

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2012/41973B 日期(Date) : 2012/05/02 頁數(Page) : 1 of 5

中日特種紙廠股份有限公司

CHUNG RHY SPECIALTY PAPER MFG. CO., LTD.

新北市五股區五股工業區五權二路5號

5, WUCYUAN 2ND RD., WUGU INDUSTRIAL ZONE, WUGU, NEW TAIPEI CITY 24890, TAIWAN



以下測試樣品係由客戶送樣，且由客戶聲稱並經客戶確認如下 (The following samples was/were submitted and identified by/on behalf of the client as):

樣品名稱(Sample Description) : TEA BAG PAPER (茶袋濾紙)
樣品材質(Sample Material) : 棉紙 (COTTON PAPER)
收件日期(Sample Receiving Date) : 2012/04/02 AND 2012/04/23
測試期間(Testing Period) : 2012/04/02 TO 2012/04/12 AND 2012/04/23 TO 2012/05/02

測試需求(Test Requested) :

- (1) 依據客戶指定，參考中華民國食品器具容器包裝衛生標準第四條 (101.01.18署授食字第1001303928號令修正)進行以下測試: / As specified by client, selected parts of the submitted sample(s) according to Article 4 of Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages (DOH Food No. 1001303928 was amended on 2012/01/18) were testing with the following items:
材質測試 / Migration test : 螢光增白劑 / Fluorescent Brightening Agents .
- (2) 溶出測試 / Migration test : 砷以As₂O₃計 / Arsenic (As) (as As₂O₃)、甲醛 / Formaldehyde、蒸發殘渣 / Evaporation residue、高錳酸鉀消耗量 / Potassium permanganate consumption、鄰苯二甲酸2-乙基己基酯 / DEHP (Di-(2-ethylhexyl) phthalate)、鄰苯二甲酸二丁酯 / DBP (Di-n-butyl phthalate)、鄰苯二甲酸二異壬酯 / DINP (Di-isononyl phthalate)、鄰苯二甲酸二異癸酯 / DIDP (Di-isodecyl phthalate)、鄰苯二甲酸丁基苯酯 / BBP (butyl benzyl phthalate)、鄰苯二甲酸二辛酯 / DOP (Dioctyl phthalate).

測試結果(Test Results) : 請見下一頁 (Please refer to next pages).

結論(Conclusion) : (1) 根據客戶所提供的樣品，其測試結果符合中華民國食品器具容器包裝衛生標準第四條 (101.01.18署授食字第1001303928號令修正). / Based upon the performed tests on submitted samples, the test results comply with the limits of requirements in Article 4 of Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages (DOH Food No. 1001303928 was amended on 2012/01/18).

* 此份報告為合併CY/2012/40153及CY/2012/41973之報告 *

(This report is combined with reports of CY/2012/40153 and CY/2012/41973)


James Lu / Supervisor
Signed for and on behalf of
SGS TAIWAN LTD.
Chemical Laboratory – Taipei

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company.除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2012/41973B 日期(Date) : 2012/05/02 頁數(Page) : 2 of 5

中日特種紙廠股份有限公司

CHUNG RHY SPECIALTY PAPER MFG. CO., LTD.

新北市五股區五股工業區五權二路5號

5, WUCYUAN 2ND RD., WUGU INDUSTRIAL ZONE, WUGU, NEW TAIPEI CITY 24890, TAIWAN



測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME)No.1 : 白色棉紙 (WHITE COTTON PAPER (CY/2012/40153))

測試部位(PART NAME)No.2 : 白色棉紙 (WHITE COTTON PAPER (CY/2012/41973))

(1)

通過(PASS)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)		法規 限值 (Limit)
				No.1	No.2	
螢光增白劑 / Fluorescent Brightening Agents	**	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法- 植物纖維紙類製品之檢驗(93年1月9日 署授食字第0939300444號公告). / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-Plant Fiber Paper Products (DOH Food No. 0939300444 announced, January 9, 2004).	-	Negative	---	Negative

(2)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)		法規 限值 (Limit)
				No.1	No.2	
砷以As ₂ O ₃ 計-(水, 95°C, 30分鐘) / Arsenic (As) (as As ₂ O ₃)-(water, 95°C, 30 min)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法- 未以塑膠淋膜紙類製品之檢驗(93年7月 13日署授食字第0939315623號公告). / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-Plastic Uncoated Paper Products (DOH Food No. 0939315623 announced, July 13, 2004).	-	Negative	---	-
甲醛-(水, 95°C, 30分鐘) / Formaldehyde-(water, 95°C, 30 min)	ppm		4	Negative	---	-
蒸發殘渣-(水, 95°C, 30分鐘) / Evaporation residue-(water, 95°C, 30 min)	ppm		10	12.0	---	-

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company.除非另有說明,此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可,不可部分複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2012/41973B 日期(Date) : 2012/05/02 頁數(Page) : 3 of 5

中日特種紙廠股份有限公司

CHUNG RHY SPECIALTY PAPER MFG. CO., LTD.

新北市五股區五股工業區五權二路5號

5, WUCYUAN 2ND RD., WUGU INDUSTRIAL ZONE, WUGU, NEW TAIPEI CITY 24890, TAIWAN



(2)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)		法規 限值 (Limit)
				No.1	No.2	
高錳酸鉀消耗量-(水, 95°C, 30分鐘) / Potassium permanganate consumption-(water, 95°C, 30 min)	mg/L	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-塑膠類之檢驗(100年7月14日署授食字第1001902289號修正)。 / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-Plastics (DOH Food No. 1001902289 Amended and Appended, July 2011).	3	---	n.d.	-
鄰苯二甲酸2-乙基己基酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DEHP (Di- (2-ethylhexyl) phthalate) (CAS No.: 117-81-7) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-塑膠類之檢驗(100年7月14日署授食字第1001902289號修正), 以氣相層析/質譜儀檢測。 / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-Plastics (DOH Food No. 1001902289). Analysis was performed by GC/MS.	0.05	n.d.	---	-
鄰苯二甲酸二丁酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DBP (Di-n-butyl phthalate) (CAS No.: 84-74-2) (n-Heptane,	ppm		0.05	n.d.	---	-
鄰苯二甲酸二異壬酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DINP (Di-isononyl phthalate) (CAS No.: 28553-12-0) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.5	n.d.	---	-
鄰苯二甲酸二異癸酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DIDP (Di-isodecyl phthalate) (CAS No.: 26761-40-0) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.5	n.d.	---	-
鄰苯二甲酸丁基苯酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / BBP (butyl benzyl phthalate) (CAS No.: 85-68-7) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.05	n.d.	---	-
鄰苯二甲酸二辛酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DOP (Dioctyl phthalate) (CAS No.: 117-84-0) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.05	n.d.	---	-

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部分複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2012/41973B 日期(Date) : 2012/05/02 頁數(Page) : 4 of 5

中日特種紙廠股份有限公司

CHUNG RHY SPECIALTY PAPER MFG. CO., LTD.

新北市五股區五股工業區五權二路5號

5, WUCYUAN 2ND RD., WUGU INDUSTRIAL ZONE, WUGU, NEW TAIPEI CITY 24890, TAIWAN



備註(Note) :

1. 0.1wt% = 1000ppm ; mg/kg = ppm ; mg/L = ppm
2. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)
3. n.d. = Not Detected (未檢出)
4. "-" = Not Regulated (無規格值)
5. ** = Qualitative analysis (No Unit) 定性分析(無單位)
6. Negative = Undetectable 陰性(未偵測到); Positive = Detectable 陽性(已偵測到)
7. "---" = Not Conducted (未測項目)

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2012/41973B 日期(Date) : 2012/05/02 頁數(Page) : 5 of 5

中日特種紙廠股份有限公司

CHUNG RHY SPECIALTY PAPER MFG. CO., LTD.

新北市五股區五股工業區五權二路5號

5, WUCYUAN 2ND RD., WUGU INDUSTRIAL ZONE, WUGU, NEW TAIPEI CITY 24890, TAIWAN



* 照片中如有箭頭標示，則表示為實際檢測之樣品/部位。 *

(The tested sample / part is marked by an arrow if it's shown on the photo.)

測試部位(PART NAME)No.1



測試部位(PART NAME)No.2

CY/2012/41973



SGSY12419730101

** 報告結尾 **

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.